

Hausklärgruben in Merchingen müssen kurzgeschlossen werden

Mit der Fertigstellung des EVS-Hauptsammlers ist der Stadtteil Merchingen zwischenzeitlich **teilweise** an die Zentralkläranlage in Merzig angeschlossen. Folgende Straßen sind angeschlossen: Kerzenstraße, Orchideenweg, Karthäuserweg, Schlimmfeld, Pastor-Deutsch-Straße, Kirchenstraße, Agathastraße, Zum Schleiderweg, Langgarten (außer Hausnummer 10, 27 und 29), Sonnenweg, Honzrather Straße: alle ungeraden Hausnummern und folgende gerade Hausnummern. 46, 56, 62, 64, 64a, 68, 70, 106 und 108, in der Fellerei (außer Hausnummern 5 und 9).

Die Grundstückseigentümer der o.g. Anwesen haben gemäß § 11 Abs. 8 der Abwassersatzung der Kreisstadt Merzig vom 24. November 1994, zuletzt geändert durch Satzung vom 30. September 1999, **bis spätestens 31. Dezember 2007 auf ihre Kosten alle bestehenden oberirdischen und unterirdischen Entwässerungsanlagen**, insbesondere Gruben, Schlammfänge, Sickeranlagen und alte Kanäle, soweit diese nicht Bestandteil der Anschlussleitung sind, **kurzzuschließen**, d.h. außer Betrieb zu setzen, zu entleeren und zu reinigen.

Die vor der Ausführung dieser Änderungsarbeiten **letztmalige notwendige Entleerung** führt der Baubetriebshof der Kreisstadt Merzig kostenlos aus.

Die oben nicht aufgeführten Straßen und Anwesen werden zu einem späteren Zeitpunkt aufgefordert.

Ansprechpartner: Terminvereinbarung Klärgrubenentleerung: Baubetriebshof Telefon: 85-294. Allgemeine Fragen Herr Koch, Telefon: 85-484, 0172/6184276.

Wichtige Hinweise: Überprüfen Sie vor dem Kurzzuschließen die Funktionsfähigkeit Ihrer Hausanschlussleitung (insbesondere bzgl. Dichtigkeit und Unversehrtheit, Ablagerungen innerhalb der Leitung, ausreichende Dimensionierung), damit es später nicht zu Verstopfungen oder Rückstau kommt. Es empfiehlt sich, für spätere Wartungs- und Reinigungsarbeiten einen Wartungsschacht vorzusehen. Wegen der Vielzahl der kurzzuschließenden Grundstücke ist der Termin für die kostenlose Klärgrubenentleerung rechtzeitig, ca. 2-3 Wochen vorher, zu vereinbaren. Der Grundstückseigentümer ist verantwortlich für die Hausanschlussleitung bis zum Hauptkanal, der i.d.R. innerhalb des öffentlichen Verkehrsraumes liegt. Sind Änderungsarbeiten im Bereich des Bürgersteiges oder der Straße erforderlich, ist vorher ein Antrag auf „Erneuerung des Kanalhausanschlusses“ bei der Kreisstadt Merzig, Tiefbauabteilung, Brauerstraße 5, Merzig, zu stellen (Telefon: 85-484 oder 85-485). Die Arbeiten im Straßenraum dürfen nur durch die Kreisstadt Merzig selbst bzw. durch einen von ihr beauftragten Unternehmer durchgeführt werden. Hauseigentümer, die außerhalb der Kreisstadt Merzig wohnen, sind bitte von ihren Mietern zu informieren. Bei derzeit noch bestehenden Abwassereinleitungen in einen Bach bzw. über Versickerungsanlagen in das Grundwasser ist das Kurzzuschließen nicht erlaubt. Nehmen Sie bitte Kontakt mit der Tiefbauabteilung (Telefon 85-480 oder 85-484) auf, sofern Sie nicht bereits behördlicherseits schriftlich informiert wurden. Weitere Informationen zur Außerbetriebnahme der Hausklärgrube und ggfs. Umbau zum Regenwasserspeicher entnehmen Sie der Broschüre des EVS, die in den o.g. Stadtteilen der heutigen Ausgabe von „Neues aus Merzig“ beigefügt ist.

Musikvereinigung Merchingen

Am **Sonntag, dem 1. 7. 2007**, spielen wir zum 50-jähr. Jubiläum des KZV von **11.00 – 13.00 Uhr** den Frühschoppen im Vereinshaus. Treffen ist um **10.45 Uhr**. Anzug: Uniform

Sportverein Merchingen

Aktive: Trainingsbeginn der Aktiven Mannschaften ist am **Freitag, den 29. 6. 2007, 19.00 Uhr**.

C-Jugend: Freitag, 29. 6. 2007, Turnier in Bietzen: **17.00 Uhr**, SG Merchingen/Bietzen – SG Schwemlingen/Ballern, **19.00 Uhr**, SG Merchingen/ Bietzen – TuS Mondorf

D-Jugend: Samstag, 30. 6. 2007, Turnier in Bietzen: **9.30 Uhr**, SG Bietzen/Merchingen – SG Besseringen, **10.20 Uhr**, SG Bietzen/Merchingen – FSV Hilbringen 2, **11.10 Uhr**, SG Bietzen/Merchingen – TuS Mondorf

E-Jugend: Samstag, 30. 6. 2007, Turnier in Bietzen: **17.25 Uhr**, SV Merchingen – VfB Tünsdorf, **18.15 Uhr**, SV Merchingen – SpVgg Merzig, **19.05 Uhr**, SV Merchingen – FC Besseringen



Harlingen

Ortsvorsteher Rudolf Maurer
Hauptstraße 14 · Telefon 47 94

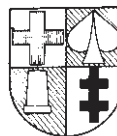
Neues aus den Ortsräten Bietzen, Harlingen und Menningen

Siehe unter Bietzen

Landfrauenverein Harlingen

Wir bieten auch für Nichtmitglieder „Wellnesstage“ von **Sonntag, dem 18. 11.**, bis **Dienstag, den 20. 11. 2007**, in Weiskirchen an. Programm: 2 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet, Begrüßungscocktail; 1 x 3-Gangmenü oder Abendbuffet; 1 x 4-Gang-Schlemmermenü; Entspannungsmassage; Aquajogging; Nutzung des Vitalzentrums Hallenbad, Sauna, Massagebecken u.v.m. Preis/Person 174,00 €. Anmeldung bis zum **29. 6. 2007** bei Christa Berg, Tel. 780073.

Am **Sonntag, 1. Juli 2007**, feiern wir unser Sommerfest. Beginn: **9.30 Uhr** zum Frühschoppen. Wir bieten zur Mittagszeit verschiedene Gerichte und anschließend ein reichhaltiges Buffet selbst gebackenen Kuchens an (auch hier nochmals die Bitte an unsere Mitglieder um zahlreiche Kuchenspenden). Zur Unterhaltung tragen die Bietzerberger Vereine bei.



Bietzen

Ortsvorsteher Manfred Klein
Zum Mühlengrund 18 · Telefon 8 89 45

Neues aus den Ortsräten Bietzen, Harlingen und Menningen

Die Ortsräte Bietzen, Harlingen und Menningen befassten sich in einer gemeinsamen Sitzung mit dem Vorentwurf zur Neuaufstellung des Flächennutzungsplanes. Der Vorentwurf, der als Grundlage des Verfahrens dient und bis zur endgültigen Festsetzung noch zweimal den Ortsräten vorgelegt wird, wurde von den